



# MESTSKÁ ČASŤ BRATISLAVA-RAČA

Miestny úrad, Kubačova 21, 831 06 Bratislava 35

## Podmienky obchodnej verejnej súťaže na nájom minibufetu v areáli detského ihriska Hubeného ul., Bratislava-Rača

### Súťažné podklady

#### Časť I.

#### Všeobecné informácie a predmet nájmu

##### 1. Identifikácia vlastníka a vyhlasovateľa

- 1.1 **Označenie vlastníka:** Hlavné mesto SR Bratislava, Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava, správca Mestská časť Bratislava–Rača, Kubačova 21, 831 06 Bratislava 35
- 1.2 **Označenie vyhlasovateľa:**  
Názov a sídlo organizácie: Mestská časť Bratislava–Rača, Kubačova 21, 831 06 Bratislava 35  
IČO: 00304 557  
DIČ: 2020879212  
IČ DPH: Nie je platcom DPH
- Bankové spojenie: VÚB, a. s.  
číslo IBAN: SK75 0200 0000 0000 0042 1032

#### Kontaktná osoba:

Mgr. Karol Janík, telefón: 02/49112427, e-mail: karol.janik@raca.sk

##### 2. Predmet nájmu

- 2.1 Vyhlasovateľ je správcom nehnuteľnosti – športovo telovýchovného zariadenia s názvom Svet hier a pohybu na Hubeného ul. v Bratislave–Rači na pozemku registra „C“ KN parc. č. 17374/1 o výmere 2305 m<sup>2</sup>, zapísanom na LV č. 1 pre k.ú. Rača (ďalej ako „Ihrisko“), a to na základe Protokolu č. 64/1991 o zverení obecného majetku a s ním súvisiacich práv a záväzkov zo dňa 30.09.1991. Ihrisko pozostáva z plochy so sadovými úpravami a plochy s umelým povrchom, na ktorej sa nachádzajú hracie prvky, pieskovisko, mobiliár, oplotenie, osvetlenie, pitná fontánka so šachtou pre zábavný rozprašovač a dvoch kontajnerových domčekov, z ktorých jeden slúži ako sanitárny kontajner (WC muži, ženy, imobilní a personál ihriska) a druhý ako obslužný kontajner (sklad, drobný predaj balenej vody a balených pochutín). Vyhlasovateľ je oprávnený nehnuteľnosti prenajímať.
- 2.2 Vyhlasovateľ je oprávnený zverení nehnuteľnosť prenajímať.
- 2.3 Predmetom nájmu je minibufet so skladom so zázemím spojený s vykonávaním činnosti správcu ihriska. Na predmete nájmu je možnosť zriadiť požičovňu športových potrieb – náradia, ktoré sa môže hrať na ihrisku /šachy, stolnotenisové rakety, petangové gule./, ale aj iných športových potrieb podľa možností správcu a záujmu verejnosti.
- 2.4 Vstup na ihrisko je bezplatný.
- 2.5 Priestory minibufetu sú vykurované, majú prívod vody a elektriny. Na ihrisku sú prípojky vody a elektriny, sanitárny kontajner je napojený na verejnú kanalizáciu.



# MESTSKÁ ČASŤ BRATISLAVA-RAČA

## Miestny úrad, Kubačova 21, 831 06 Bratislava 35

### Časť II.

#### Obhliadka predmetu nájmu a predkladanie ponúk

#### 3 Obhliadka nehnuteľnosti

3.1 Obhliadku ihriska je možné uskutočniť po dohode s vyhlasovateľom súťaže.

#### 4 Obsah ponuky

##### Ponuka musí obsahovať:

- 4.1 Obchodné meno a sídlo právnickej osoby alebo meno a sídlo fyzickej osoby - podnikateľa, ktorá je súťažiteľom, jej IČO, DIČ, IČ DPH u platcov DPH, číslo účtu, telefonický a e-mailový kontakt.
- 4.2 Výhodou je preukázanie, ak má uchádzač s rovnakým resp. podobným predmetom nájmu skúsenosti.
- 4.3 Vyznačenie platnosti - viazanosti ponuky, pričom sa požaduje, aby ponuka bola platná minimálne 3 mesiace odo dňa uplynutia lehoty na predkladanie ponúk.
- 4.4 Účel nájmu, ktorým je poskytovanie služieb správcu ihriska a prevádzkovanie minibufetu nájomcom, v predmete nájmu.
- 4.5 Ponúkanú výšku základného nájomného v EUR za ročný nájom ihriska, so zohľadnením vykonávania činnosti správcu ihriska.
- 4.6 Podpis štatutárneho zástupcu právnickej osoby, alebo podpis fyzickej osoby - podnikateľa.
- 4.7 Súhlas súťažiteľa s podmienkami nájmu a to:
  - a) s dennou prevádzkovou dobou predmetu nájmu do 21:00 hod. v letných mesiacoch a do 17:00 hod. v zimných mesiacoch a v tomto čase zabezpečovať bežnú údržbu a prevádzku ihriska
  - b) so záväzkom udržiavať čistotu ihriska, ako aj sociálnych zariadení nachádzajúcich sa na ihrisku, zabezpečovať bežnú údržbu plochy so zeleňou, ktorá je predmetom nájmu (kosenie) a zimnú údržbu;
  - c) so záväzkom na vlastné náklady uhrádzať odvoz odpadu, na základe zmluvného vzťahu s dodávateľom tejto služby;
  - d) so zákazom fajčiť určeným pre všetky osoby zdržiavajúce sa na ihrisku;
  - e) s povinnosťou pri zabezpečení predaja občerstvenia dodržiavať prísny zákaz predaja tabakových výrobkov a alkoholických nápojov;
  - f) so záväzkom uzamykať priestory areálu ihriska po prevádzkovej dobe a dohliadať na jeho bezpečnosť počas prevádzkovej doby;
  - g) s dodržiavaním príslušných právnych predpisov týkajúcich sa hlučnosti pri prevádzke;
  - h) so záväzkom dodržiavať príslušné právne predpisy ochrany pred požiarimi, požiarnej prevencii, ochrane bezpečnosti a zdravia pri práci, civilnej ochrany obyvateľstva, ochrany životného prostredia a hygienických predpisov na ihrisku a v minibufete;
  - i) so záväzkom dbať na dodržiavanie platného prevádzkového poriadku

#### 5 Miesto a lehota na predkladanie ponúk

- 5.1 Ponuky je potrebné doručiť na adresu vyhlasovateľa: **Miestny úrad, Mestská časť Bratislava–Rača, Kubačova 21, 831 06 Bratislava, odo dňa 19. 10. 2018 do 15. 11. 2018, do 12.00 hod.**
- 5.2 Účastník súťaže vloží ponuku do samostatného uzatvoreného obalu.
- 5.3 Obal ponuky musí obsahovať nasledovné údaje:
  - a) adresu vyhlasovateľa súťaže uvedenú v bode 5.1;
  - b) adresu účastníka súťaže;



# MESTSKÁ ČASŤ BRATISLAVA-RAČA

## Miestny úrad, Kubačova 21, 831 06 Bratislava 35

- c) označenie „**NEOTVÁRAŤ**“;
  - d) heslo obchodnej verejnej súťaže „**Správca a nájom minibufet Hubeného**“.
- 5.4 Obálku s ponukou otvorí len člen hodnotiacej komisie za prítomnosti iného člena komisie, čo potvrdia svojim podpisom na obálke s uvedením dátumu a času jej otvorenia.
- 5.5 Účastník súťaže podaním ponuky potvrdzuje, že si prečítal podmienky obchodnej verejnej súťaže a súhlasí s nimi.

### 6 Vyhodnotenie ponúk a viazanosť ponúk

- 6.1 Vyhodnotenie ponúk bude vykonané do 10 dní od lehoty na predkladanie ponúk.
- 6.2 Ponuky, ktoré nebudú obsahovať náležitosti podľa bodu 4, a nebudú predložené do lehoty podľa bodu 5 budú zo súťaže vyradené a uchádzači o nich bezodkladne vyhlasovateľom informovaní.
- 6.3 Vyhlasovateľ stanovil pre vyhodnotenie ponúk dve kritériá:
- a) Cena ročného nájmu - váha 30%  
Uchádzač o nájom, ktorý navrhne najvyšší ročný nájom získa 30 bodov, ostatným uchádzačom budú pridelené body pomerným spôsobom podľa vzorca:  $(\text{Hodnotený ročný nájom}) / (\text{najvyšší ročný nájom}) \times 30$
  - b) Ďalšie návrhy na možnosť využitia ihriska - váha 70%

Každý člen komisie podľa vlastného uváženia pridelí každému z hodnotených návrhov body v rozpätí 1 - 70, podľa jeho kvality – úrovne návrhu ďalšieho využitia, a to tak, že čím lepší návrh, tým viac bodov získa. Body, ktoré návrh získa budú vypočítané ako aritmetický priemer hodnotení jednotlivých členov komisie.

Celkové hodnotenie každého uchádzača bude stanovené ako súčet bodov získaných v oboch kritériách spolu. Uchádzač o nájom, ktorý získa najviac bodov v celkovom hodnotení bude vyhodnotený ako úspešný.

- 6.4 Všetkým účastníkom súťaže, ktorí predložia kompletne ponuky, bude písomne oznámená úspešnosť, resp. neúspešnosť v obchodnej verejnej súťaži do 5 dní od vyhodnotenia ponúk.
- 6.5 Závaznosť ponuky pre uchádzača je časovo neobmedzená od podania ponuky.
- 6.6 Vyhlasovateľ si v súlade s § 287 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka vyhradzuje právo odmietnuť všetky predložené ponuky.

### 7 Uzatvorenie zmluvy

- 7.1 S úspešným uchádzačom bude po vyhodnotení súťaže uzatvorená nájomná zmluva.
- 7.2 Nájomná zmluva bude uzatvorená na dobu určitú na obdobie 10 rokov s možnosťou vypovedať zmluvu pred uplynutím dohodnutej doby nájmu s trojmesačnou výpovednou lehotou, v prípade omeškania s úhradou nájomného, alebo úhradou služieb spojených s nájmom po dobu dlhšiu ako 1 mesiac, alebo v prípade opakovaného omeškania s úhradou uvedených platieb, resp. v prípade porušenia v zmluve špecifikovaných povinností nájomcu.
- 7.3 S minimálnymi zmluvnými podmienkami, ktoré musia byť súčasťou zmluvy, sa uchádzači môžu oboznámiť u kontaktnej osoby vyhlasovateľa.
- 7.4 Ak nedôjde k dohode o uzatvorení nájomnej zmluvy s úspešným uchádzačom, prenajímateľ bude o uzatvorení nájomnej zmluvy rokovať s ďalšími uchádzačmi v poradí, v akom sa umiestnili v obchodnej verejnej súťaži.



# MESTSKÁ ČASŤ BRATISLAVA-RAČA

Miestny úrad, Kubačova 21, 831 06 Bratislava 35

---

## **8 Vyhlasovateľ súťaže si vyhradzuje právo**

- 8.1 Kedykoľvek počas priebehu obchodnej verejnej súťaže odvolať, alebo zrušiť túto obchodnú verejnú súťaž prípadne meniť jej podmienky. O zrušení, alebo zmene podmienok súťaže budú súťažiteľia písomne upovedomení. Zrušenie a odvolanie súťaže bude zároveň zverejnené na internetovej stránke [www.raca.sk](http://www.raca.sk) a zároveň aj na informačnej tabuli Mestskej časti Bratislava–Rača na adrese Kubačova 21, Bratislava–Rača.
- 8.2 Pri organizovaní kultúrnych, spoločenských a športových akcií nájomcom udeliť predchádzajúci súhlas ku každej akcii samostatne.

V Bratislave, dňa 18. 10. 2018

Mgr. Peter Pilinský v.r.  
starosta